



## Letter from Ilse Wolfsberg to Franz Friedrich Nord, February 13, 1941

Wolfsberg, Ilse. "Letter from Ilse Wolfsberg to Franz Friedrich Nord, February 13, 1941," February 13, 1941. Papers of Georg and Max Bredig, Box 9, Folder 25. Science History Institute. Philadelphia.

<https://digital.sciencehistory.org/works/xeucf96>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared December 14, 2024 10:25 UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

### English Translation

#### Image 1

513 6th Ave. S.E.  
Minneapolis, Minnesota  
February 13, 1941

Copy

Dear Professor,

I am troubled to realize that I forgot to thank you for your kind letter last month. The flu and the great tension regarding Dr. Fritz Hochwald's case have caused my lack of good manners, which is unforgivable to me. Please accept my apologies.

Unfortunately, the humanitarian efforts for Hochwald are not progressing with the necessary urgency. The committees are working with the best of intentions but are incredibly slow. In the last few days, I have managed to persuade Hochwald's brother in St. Louis, who is

completely preoccupied, to sign an affidavit and pay part of the travel expenses. Of course, he has just informed me that he sent the affidavit to Barcelona, for which there was no reason, especially since Bilbao and Madrid could be considered. Moreover, I have since concluded that it would probably be best to go through Lisbon because a Portuguese cousin of mine is a consular doctor there.

There is also a second affidavit for Hochwald at the National Refugee Service in New York, and we have asked Professor Jordan\* (Association of Immigrant Scholars, Room 405, 20 Washington Square North N.Y.) to have any documents collected by the Unitarians in Boston from now on and sent to the Unitarian Center in Lisbon. At least the Unitarians are the only ones who have been directly in contact with Hochwald.

Excuse me for explaining the whole confusing story to you in such great detail, but it was done with the naïve intention that - if you, dear professor, have any tips or

\*Henry P. Jordan

## **Image 2**

(page 2)

would be able to intervene to help, everything would be planned beforehand.

Of course, for a long time I wondered if it would be possible to accept your offer to arrange a Washington visa. However, it is unfortunately impossible, especially since it was very difficult for me to come up with the travel costs. However, I continue to be extremely grateful for every suggestion you make, and I would like to thank you for your efforts thus far.

Sincerely,

Ilse Wolfsberg